



MINISTERUL AGRICULTURII ȘI  
INDUSTRIEI ALIMENTARE  
AL REPUBLICII MOLDOVA

MINISTRY OF AGRICULTURE AND  
FOOD INDUSTRY OF THE  
REPUBLIC OF MOLDOVA

UNITATEA CONSOLIDATĂ PENTRU IMPLEMENTAREA PROGRAMELOR IFAD  
THE CONSOLIDATED UNIT FOR THE IMPLEMENTATION OF IFAD PROGRAMMES



Enabling poor rural people  
to overcome poverty

	IFAD V
Nr. referință	B3.5.
Categoria	IV

## Termeni de Referință servicii de instruire a membrilor Asociațiilor de Economii și Împrumut pentru anul 2013

### CONTEXT

Guvernul Republicii Moldova a semnat cu Fondul Internațional de Dezvoltare a Agriculturii (IFAD) un Acord cu privire la finanțarea Proiectului de Servicii Financiare Rurale și Dezvoltare a Businessului Agricol (IFAD V), care are ca scop reducerea sărăciei, prin crearea locurilor noi de muncă, generarea veniturilor populației din mediul rural.

Componenta de Servicii Financiare Rurale a Programului oferă finanțare Asociațiilor de Economii și Împrumut (AEÎ) pentru creditarea membrilor acestora în scopul dezvoltării afacerilor rurale, agricole și non-agricole. Componenta prevede și activități de instruire pentru specialiștii AEÎ, cât și membrii beneficiari de împrumuturi din cadrul Proiectului. Activitățile de instruire sunt organizate prin intermediul companiilor specializate în prestarea serviciilor de instruire (*prestatori de servicii*).

### OBIECTIVUL ACTIVITĂȚII:

Obiectivul principal al acestei activități este instruirea membrilor AEÎ care au beneficiat de finanțare în cadrul Proiectului IFAD și care au necesitatea de dezvoltare a capacităților cu privire la aspectele tehnice ale investiției. În acest ordin de idei, programul de instruire va include următoarele subiecte:

1. Tehnologii de producere a producției legumicole (*tomate, castraveți, ardei dulce*) în sere și/sau câmp deschis, sisteme de protecție a plantelor;
2. Tehnologii de producere a produselor de origine animală (*bovine*), servicii de medicină veterinară;

### ARANJAMENTE

Seminarele de instruire urmează a fi organizate în perioada octombrie-decembrie 2013 și desfășurate teritorial, conform următoarelor: la subiectul 1-în Ialoveni și în Cahul, la subiectul 2-în Donușeni.

În cadrul acestor seminare vor fi instruiți doar membrii AEÎ, beneficiari de credit din cadrul Proiectului IFAD. În total vor fi organizate 3 seminare (2 seminare la tema 1 și 1 seminar la tema 2).

În fiecare localitate va fi petrecut câte 1 (unu) seminar cu un număr estimativ de 25 participanți pentru fiecare seminar. Durata cursului de instruire pentru un seminar va fi de 1(una) zi/6 ore academice.

UCIP-IFAD va prezenta prestatorului de servicii lista beneficiarilor de credite, în baza căreia prestatorului de servicii va organiza prezența participanților la instruire.

### SARCINI ȘI RESPONSABILITĂȚI

În cadrul activității de instruire UCIP-IFAD va acoperi costurile de arendă a sălii de instruire, deservirea evenimentului și costurile asociate angajării companiei de prestări servicii.

Prestatorul de Servicii va fi responsabil de:

- Organizarea prezenței participanților (*conform listei coordonate cu UCIP-IFAD*);
- Elaborarea programului detaliat de instruire, separat pentru fiecare subiect (cu specificarea duratei în ore, și numele expertului), a materialelor de instruire (prezentare PowerPoint, exerciții practice separat pentru fiecare subiect);
- Elaborarea agendei seminarului și coordonarea cu UCIP-IFAD;
- Prezentarea materialelor în cadrul sesiunilor de instruire (multiplicarea materialelor și distribuirea a câte o copie fiecărui participant);
- Organizarea unei pauze de cafea și a unui prinz.

Compania de prestări servicii va asigura echipamentul necesar procesului de instruire (ecran, proiector, flipchart, etc).

#### **RAPOARTE ȘI TERMENII**

În rezultatul activității de instruire, prestatorul de servicii va livra către UCIP-IFAD, în termen de 30 zile calendaristice de la data finalizării cursului de instruire, următoarele materiale (pe suport material și digital):

- Raportului final, care va descrie activitățile efectuate, resursele utilizate, rezultatele obținute și recomandările pentru următoarele activități de instruire;
- Ca anexă la raport vor fi incluse toate materialele de instruire și alte documente elaborate pe parcursul activității, inclusiv în versiune electronică.

Raportul final, documentele anexate, actul de îndeplinire a lucrărilor vor fi aprobate de către UCIP-IFAD, ele constituind baza achitării serviciilor efectuate.

#### **CERINȚE PRIVIND EXPERIENȚA ȘI CALIFICAREA:**

- Capacități și experiență în organizarea seminarelor de instruire a producătorilor agricoli.
- Personal/experti licențiați în științe agricole (horticultură/protecția plantelor) pentru specialistul propus de a instrui la subiectul 1-tehnologii de producere a producției legumicole;
- Personal/experti licențiați în științe agricole (zootehnie/medicină veterinară) pentru specialistul propus de a instrui la subiectul 2- tehnologii de producere a produselor de origine animală, servicii de medicină veterinară;
- Experții vor avea o experiență în sectorul agrar de cel puțin 5 ani;
- Minimum un colaborator cu cunoașterea bună a limbii engleze, pentru pregătirea, la solicitarea IFAD, a rapoartelor și în limba engleză.
- Experiența în organizarea seminarelor de instruire similare va constitui un avantaj.
- Experiența de colaborare cu experții/organizațiile internaționale va constitui un avantaj.

#### **CONTINUTUL OFERTEI:**

Organizațiile interesate sunt solicitate să prezinte documentele ce ar confirma nivelul său de calificare, inclusiv: oferta tehnică și financiară, care vor fi prezentate separat, în plicuri sigilate, original și o copie (fiecare original și fiecare copie va avea plicul său sigilat și ștampilat în locul de lipire).

Menționați denumirea concursului pe fiecare plic, denumirea ofertantului, precum și conținutul plicului (oferta tehnică original/oferta tehnică copie/oferta financiară original/ofertă financiară copie). Companiile care nu vor respecta aceste condiții **NU** vor fi admise la concurs.

**Oferta tehnică** trebuie să includă:

- Date generale despre companie - va fi prezentată informația despre experiența companiei și serviciile relevante efectuate în ultimii trei ani, cu referire la tipul serviciilor solicitate și va răspunde cu informații relevante la cerințele de eligibilitate și calificare menționate mai sus.
- Programul detaliat al instruirii separat pentru fiecare subiect (cu specificarea duratei în ore, și numele profesorului, expertului);
- Componenta echipei care va presta serviciile de consultanță, cu anexarea obligatorie a CV-urilor colaboratorilor principali care vor fi antrenați în activitățile sus-menționate;

**Oferta financiară** trebuie să includă costurile aferente pentru 1(una) zi de instruire conform următoarelor servicii:

- (i)organizarea prezenței participanților; (ii)multiplicarea materialelor de instruire, consumabile; (iii) remunerarea instructorilor; (iv)asigurarea cu prânz și 1 pauză de cafea; (v)arenda sălii; și (vi)alte (costuri variabile per seminar).

Oferta financiară va detalia fiecare tip de cost cu indicarea cantităților în viziunea ofertantului necesare pentru a realiza scopul activității, prețul unitar, totalurile și subtotalurile. Costul serviciilor trebuie să fie prezentat în dolari SUA<sup>1</sup>. Companiile care nu vor respecta această condiție vor fi excluse din concurs.

#### **CONDIȚIILE DE PREZENTARE A OFERTELOR:**

- Pachetului de documente urmează să fie prezentat la adresa UCIP-IFAD: bd. Ștefan cel Mare și Sfânt, 162, et.13, oficiul 1303, nu mai târziu de **17 decembrie 2013, ora 10:00**.
- Ofertele care vor fi prezentate după expirarea termenului limită stabilit nu vor fi admise la concurs.

#### **METODA DE EVALUARE APLICATĂ:**

- Selectarea companiilor se va efectua de către Comisia specializată în conformitate cu prevederile Ghidului de Procurări al IFAD.
- Selectarea companiilor pentru prestarea serviciilor descrise mai sus se va efectua în baza metodei „Calitate-Cost”, punctajul final obținut de fiecare companie fiind alcătuit în proporție de 70% de punctajul obținut pentru parametrul „Calitate” (evaluată în baza ofertelor tehnice) și 30% - punctajul obținut pentru parametrul „Cost” (stabilit în baza ofertelor financiare).
- Evaluarea ofertei tehnice va include evaluarea competenței organizației (30%), calitatea programului de instruire(30%), evaluarea competenței personalului (40%).
- Doar companiile care vor acumula 70 din punctajul maxim stabilit pentru parametrul „Calitate” vor fi admise pentru deschiderea ofertei financiare.

---

<sup>1</sup> Conform Hotărârii Guvernului RM nr.246 din 08.04.2010, achizițiile de mărfuri și servicii în cadrul Programelor IFAD se efectuează prin aplicarea TVA la cota 0%.